

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

* Please keep this manual in a safe place for future reference.



WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

Do not open

- This device contains no user-serviceable parts. Do not attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.

Water warning

- Do not expose the device to rain, use it near water or in damp or wet conditions. If any liquid such as water seeps into the device, turn off the power of the amplifier immediately. Then have the device inspected by qualified Yamaha service personnel.

Hearing loss

- When turning on the AC power in your audio system, always turn on the power amplifier LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the power amplifier should be turned off FIRST for the same reason.

Fire warning

- Do not place any burning items or open flames near the device, since they may cause a fire.

If you notice any abnormality

- If any of the following problems occur, immediately turn off the power of the amplifier.
 - Unusual smells or smoke are emitted.
 - Some object has been dropped into the device.
 - There is a sudden loss of sound during use of the device.
 - Cracks or other visible damage appear on the device.
- Then have the device inspected or repaired by qualified Yamaha service personnel.



CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

Location

- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over and cause injuries.
- Do not place the device in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction.
- Avoid being near the device during a disaster, such as an earthquake. Since the device may fall and cause injury, stay away from the device quickly and move to a safe place.
- Before moving the device, remove all connected cables.
- Always consult qualified Yamaha service personnel if the device installation requires construction work, and make sure to observe the following precautions.
 - Choose mounting hardware and an installation location that can support the weight of the device.
 - Avoid locations that are exposed to constant vibration.
 - Use the required tools to install the device.
 - Inspect the device periodically.

Connections

- Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Also, before turning the power of all devices on or off, make sure that all volume levels are set to the minimum. Failing to do so may result in electric shock, hearing loss, or equipment damage.
- Use only speaker cables for connecting speakers to the speaker jacks. Use of other types of cables may result in fire.

Installing the Speakers

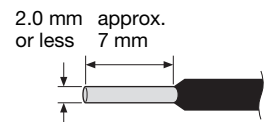
Install the speakers onto the ceiling with the supplied hardware. Ensure that the strength of the ceiling rail is sufficiently strong. Illustrations in this manual are for the VXC3F-VA. The installation method is the same for other models.



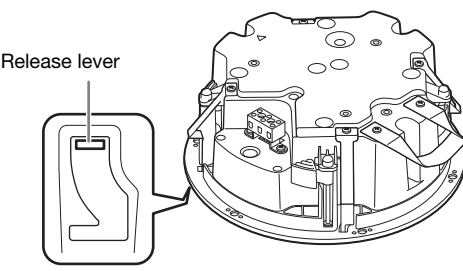
CAUTION
 When attaching the speakers, turn off the power amplifier.

Pre-installation (Preparation of the Cable)

- If stranded wires are used for cables, use ferrules with insulation sleeves. Use a ferrule whose conductor portion has an external diameter of 2.0 mm or less, and a length of approximately 7 mm.



- Make sure that the release lever of the baffle front is in the position as shown in the figure below.



1 Cut Out a Hole in the Ceiling

- 1 Put the supplied cutout template to the ceiling and draw a circle by tracing it. Make sure to use the cutout template so that hole is the correct diameter.

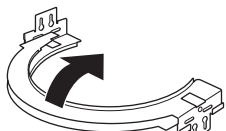
Note

If you use a circular cutter, set the diameter with the cutout template.

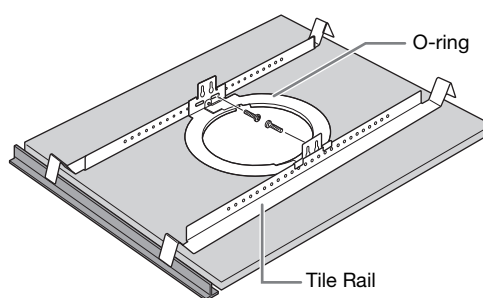
- 2 Cut the hole by tracing the circle. Be careful to prevent chips or powder entering your eyes while cutting the hole.

2 Install the Tile Rails and O-ring

- 1 Insert the two tile rails through the cut hole and place them on the ceiling surface within your reach. Be sure that each tile rail is oriented as shown below.
- 2 Insert the folded O-ring through the cut hole and open it in the ceiling.



- 3 Secure the O-ring and tile rails with supplied two screws through either slot of both O-ring brackets.



Handling caution

- Avoid use excessive force on the connectors to prevent injuries.
- Do not operate the device if the sound is distorting. Prolonged use in this condition could cause overheating and result in fire.
- Avoid pulling the connected cables to prevent injuries.
- When choosing a power amplifier for use with this device, make sure that the output power of the amplifier is lower than the power capacity of this device. If the output power is higher than the power capacity, malfunction or fire may occur.
- Do not input excessively loud signals that may result in clipping in the amplifier or cause the following:
 - Feedback, when using a microphone
 - Continuous and extremely loud sound from a musical instrument, etc.
 - Continuous and excessively loud distorted sound
 - Noise caused by plugging/unplugging the cable while the amplifier is turned on
- Even if the output power of the amplifier is lower than the power capacity of this device (program), damage to the device, malfunction or fire may occur.

NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the notices below.

● Handling and maintenance

- When using a high-impedance speaker connection, make sure the audio signal is passed through an 80 Hz or above high-pass filter before being input to the speakers.
- Do not expose the device to excessive dust or vibration, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, or near a heater), in order to prevent the possibility of panel disfiguration, unstable operation, or damage to the internal components.
- Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the device, since this might discolor the panel.
- When cleaning the device, use a dry and soft cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths.
- Condensation can occur in the device due to rapid, drastic changes in ambient temperature—when the device is moved from one location to another, or air conditioning is turned on or off, for example. Using the device while condensation is present can cause damage. If there is reason to believe that condensation might have occurred, leave the device for several hours without turning on the power until the condensation has completely dried out.
- Be sure to observe the amplifier's rated load impedance, particularly when connecting speakers in parallel. Connecting an impedance load outside the amplifier's rated range can damage the amplifier.
- Protection Circuit
 This speaker system has an internal protection circuit that shuts off the speaker unit when an excessive input signal is applied. If the speaker unit emits no sound, reduce the volume level of the amplifier immediately. The sound will return automatically in several seconds.
- Air blowing out of the bass reflex ports is normal, and often occurs when the speaker is handling program material with heavy bass content.
- Do not place the speaker face down with the grille attached, as deformation of the grille may result.
- When placing the speaker face down, always place it on a flat surface.
- Do not touch the speaker driver unit.
- Do not swing the speaker by its carrying band.

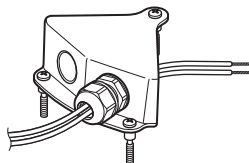
● About this manual

- The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

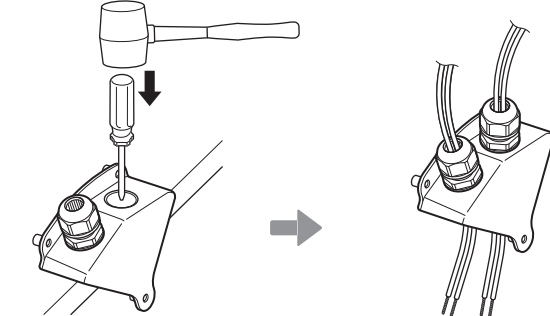
Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the device.

3 Connect the Wiring to the Connector

- 1 Pull the wiring from the amplifier through the cut hole of the ceiling.
- 2 Pass the cables through the cable gland attached to the terminal cover.



If it is difficult to pass all the cables through a single cable gland, open the hole in the terminal cover and attach a commercially available cable gland.



Note

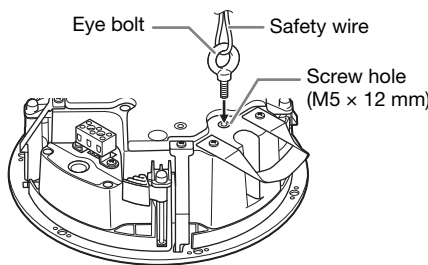
Prepare a cable gland of AVC part no. PGB 13.5-12B.

CAUTION

Use an appropriate tool for opening the hole. Otherwise, you may be injured if you open the hole with your bare hands.

For safety, use the screw hole on the speaker (M5 x 12 mm) and connect the wire to an independent support point such as a joist.

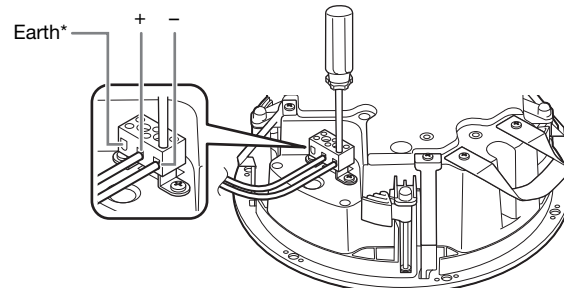
Example of the connection using an eye bolt



CAUTION

Always take measures to prevent the speaker from falling down. Use a safety wire of appropriate length. Should the speaker fall and the wire is too long, the wire may snap due to excess strain.

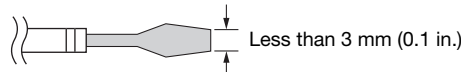
- 3 Loosen the terminal screws of the ceramic terminal with a flat-blade screwdriver, insert the cables into each terminal and tighten the screws. Pull on the cables to make sure they are tightly secured and will not come loose.



* Use the Earth terminal as necessary.

Note

Use a flat-blade screwdriver with a blade less than 3 mm (0.1 in.).



Unpacking

Unpack the contents and confirm that all the following items are included.

- Speaker x 2
- Grille x 2
- Terminal Cover x 2
- O-ring x 2
- Tile Rail x 4
- Screw x 4
- Cutout Template x 1
- Owner's Manual (this manual)

* The speaker cable and safety wire are not included.

General Specifications

	VXC5F-VA/VXC5F-VAW	VXC3F-VA/VXC3F-VAW
Type	Full range, Bass reflex	
Component	4.5" (11.5 cm) Full range unit	3.5" (9 cm) Full range unit
Coverage angle (–6 dB) *1	175° conical (500 Hz), 175° conical (1 kHz), 160° conical (2 kHz), 95° conical (4 kHz)	180° conical (500 Hz), 180° conical (1 kHz), 170° conical (2 kHz), 165° conical (4 kHz)
Rated impedance	8 Ω (without transformer) 100 V line: 330 Ω (30 W), 670 Ω (15 W), 1.3 kΩ (7.5 W) 70 V line: 170 Ω (30 W), 330 Ω (15 W), 670 Ω (7.5 W), 1.3 kΩ (3.8 W)	8 Ω (without transformer) 100 V line: 670 Ω (15 W), 1.3 kΩ (7.5 W), 2.6 kΩ (3.8 W) 70 V line: 330 Ω (15 W), 670 Ω (7.5 W), 1.3 kΩ (3.8 W), 2.6 kΩ (1.9 W)
Power rating	NOISE	20 W
	PGM	40 W
	MAX	80 W
Sensitivity *1	87 dB (1 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise) 75 dB (1 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise)	86 dB (1 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise) 74 dB (1 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise)
	Maximum SPL *2	96 dB (15 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 30 W tap) 88 dB (30 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 30 W tap) 109 dB (160 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 8 Ω) 97 dB (160 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 8 Ω)
Frequency range (–10 dB) *1	60 Hz – 20 kHz	71 Hz – 20 kHz
Connector	Ceramic terminal block (3 pin) x 1 (input: +/-, Earth) Applicable wire size AWG 26-12 or 4.0 mm ² , wire outer diameter Ø6.5 – Ø12.5 mm	
Transformer taps	70 V	30 W, 15 W, 7.5 W, 3.8 W
	100 V	30 W, 15 W, 7.5 W
Overload protection	Full-range power limiting to protect network and transducers	
Magnetically shielded	No	
Dust and water resistant	IP32 (EN54-24 Enclosure protection rating. Type A: IP21C)	
Enclosure	Shape	Round
	Cabinet material	ABS (UL94-5VB), 3.5 mm, black
	Baffle material	ABS (UL94-5VB), 5 mm, black
Grille	Material	Powder coated perforated steel (t=0.6 mm), trim ring: ABS V-0, aperture ratio: 46%
	Finish	VXC5F-VA/VXC3F-VA : Black painting (approximate value: Munsell N3) VXC5F-VAW/VXC3F-VAW : White painting (approximate value: Munsell 9.3)
Dimensions (Including grille)	Ø324 x 143D mm (Ø12-13/16" x D 5-11/16")	Ø285 x 112D mm (Ø11-1/4" x D 4-7/16")
Net weight (Including grille)	3.2 kg (7.1 lbs)	2.6 kg (5.7 lbs)
Cutout size	Ø285 mm (Ø11-1/4")	Ø247 mm (Ø9-3/4")
Required ceiling board thickness	5 mm – 37 mm	
Packaging	Packaged in pair	
Standards	Certified to the European Standard EN 54-24: 2008 Certified year: 16 - VXC5F-VA/VXC5F-VAW: 0560-CPR-152190027 - VXC3F-VA/VXC3F-VAW: 0560-CPR-152190028 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems Environment type: A	
	Certified to the European Standard EN60849:1998 Sound systems for emergency purposes	
	Certified to the International Standard ISO 7240-24: 2010 Sound-system loudspeaker for fire detection and fire alarm systems	
	In compliance with the British Standard BS-5839-8: 2008 14.8	

The specifications data was measured in an anechoic chamber, according to EN 54-24.

Reference axis: Axis is on the center of grille surface and perpendicular to the grille surface.

Reference plane: Plane is on the grille surface and perpendicular to the reference axis.

Horizontal plane: Plane is containing the reference axis and perpendicular to the reference plane.

*1: Half-space (2π)

*2: Calculated based on power rating and sensitivity, exclusive of power compression.

The contents of this manual apply to the latest specifications as of the printing date. Since Yamaha makes continuous improvements to the product, this manual may not apply to the specifications of your particular product. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

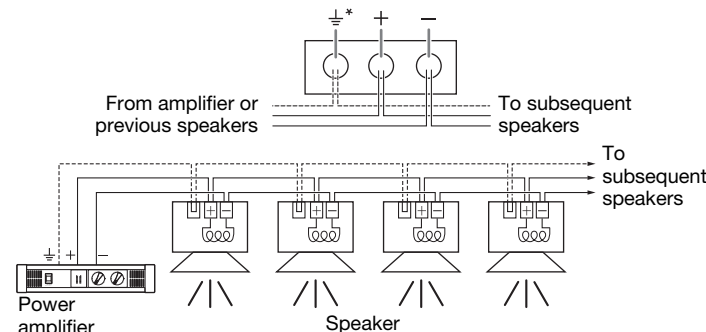
The dimensions are shown overleaf.

Connecting the Cable

CAUTION

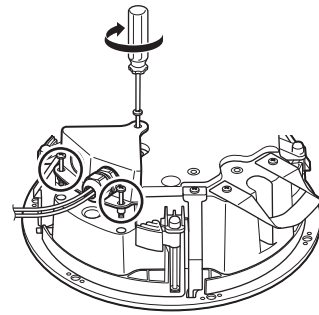
- When connecting with low impedance, take note of the total impedance.
- When connecting with high impedance, the total input wattages of the connected speakers should lie within the margin of the rated input of the power amplifier. For more information, refer to the description concerning high impedance connection at the following URL.
 Yamaha Pro Audio site "Better Sound for Commercial Installations":
http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

When installing the multiple speakers, connect them in parallel way.

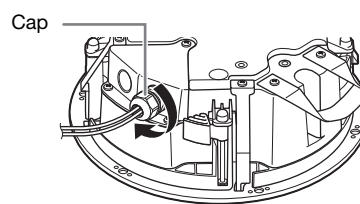


*You can use this terminal to hook up an earth cable, as necessary.

- 4 Tighten the screw and then attach the terminal cover.

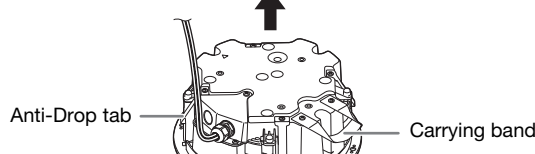
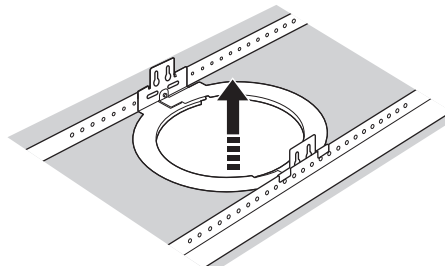


- 5 Tighten the cap of the cable gland.

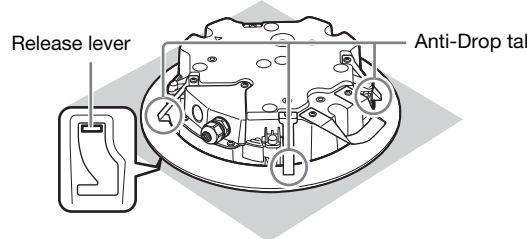


4 Fix the Speakers onto the Ceiling

- 1 Take care not to trap the cable, carrying band, or safety wire while slowly pushing the speaker up into the ceiling.



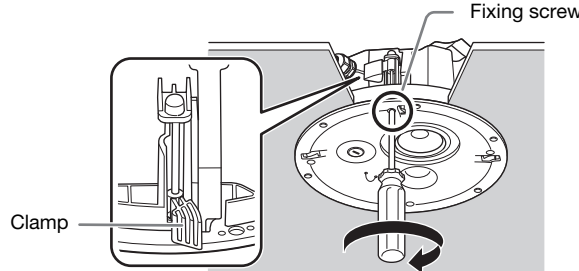
Make sure the release lever is in the position of the figure below. If it is set to the position of the figure, when all the Anti-Drop tabs cross over the O-ring, the speaker is held temporarily.



- 2 While slightly lifting up the speaker, turn the screwdriver clockwise to tighten the attachment screw. The first turn of the attachment screw opens the clamp. Further turns move the clamp down the channel to pull the speaker up into the ceiling.

Note

When the clamp is difficult to open, turning the screwdriver halfway counterclockwise once will make it easier to open the clamp.

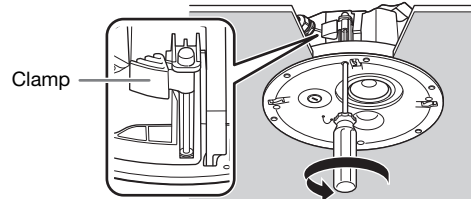


CAUTION

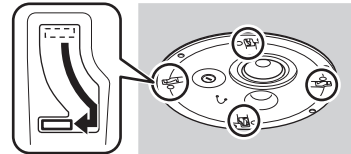
- Do not over-tighten the attachment screw. Otherwise, the attachment screw and clamp will break.
- Do not turn any screws other than attachment screw. Otherwise, the speaker may fall or malfunction.

Removing from the Ceiling

- 1 Loosen the fixing screw by turning the screw counterclockwise. Loosen the screw and the clamp goes up, and as it reaches the top, the clamp closes as shown in figure below.



- 2 While slightly lifting up the speaker, secure it by moving the release lever of the baffle front to the direction of the arrow as shown in the figure.



- 3 Remove the safety wire from the speaker that is detached from the ceiling.

5 Set the Line Voltage/Impedance and Power

Select the line voltage/impedance (100 V/70 V/8Ω) and power tap for 100 V/70 V line distributed system, by rotating the tap selector switch on the front side of the speaker with a flat-blade screwdriver.

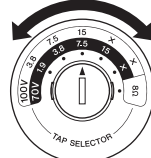


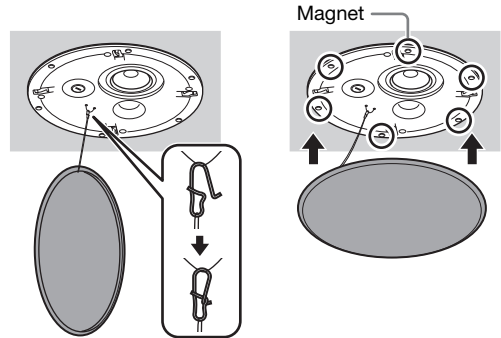
Illustration indicates the setting at 15 W for 100 V line and 7.5 W for 70 V line.

CAUTION

- The "X" position should not be selected. The 8Ω position should be selected for 8Ω audio systems only. If the setting is incorrect, it may cause malfunction of the speaker and amplifier.
- Make sure the amplifier is switched off before operating the tap selector switch.

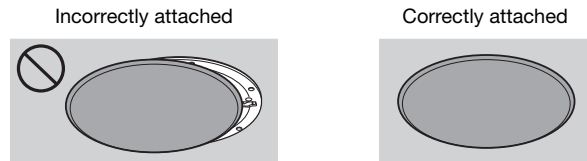
6 Attach the Grille

Attach the string to the speaker as shown in the figure, then fit the grille to the magnets (6 places) on the baffle front.

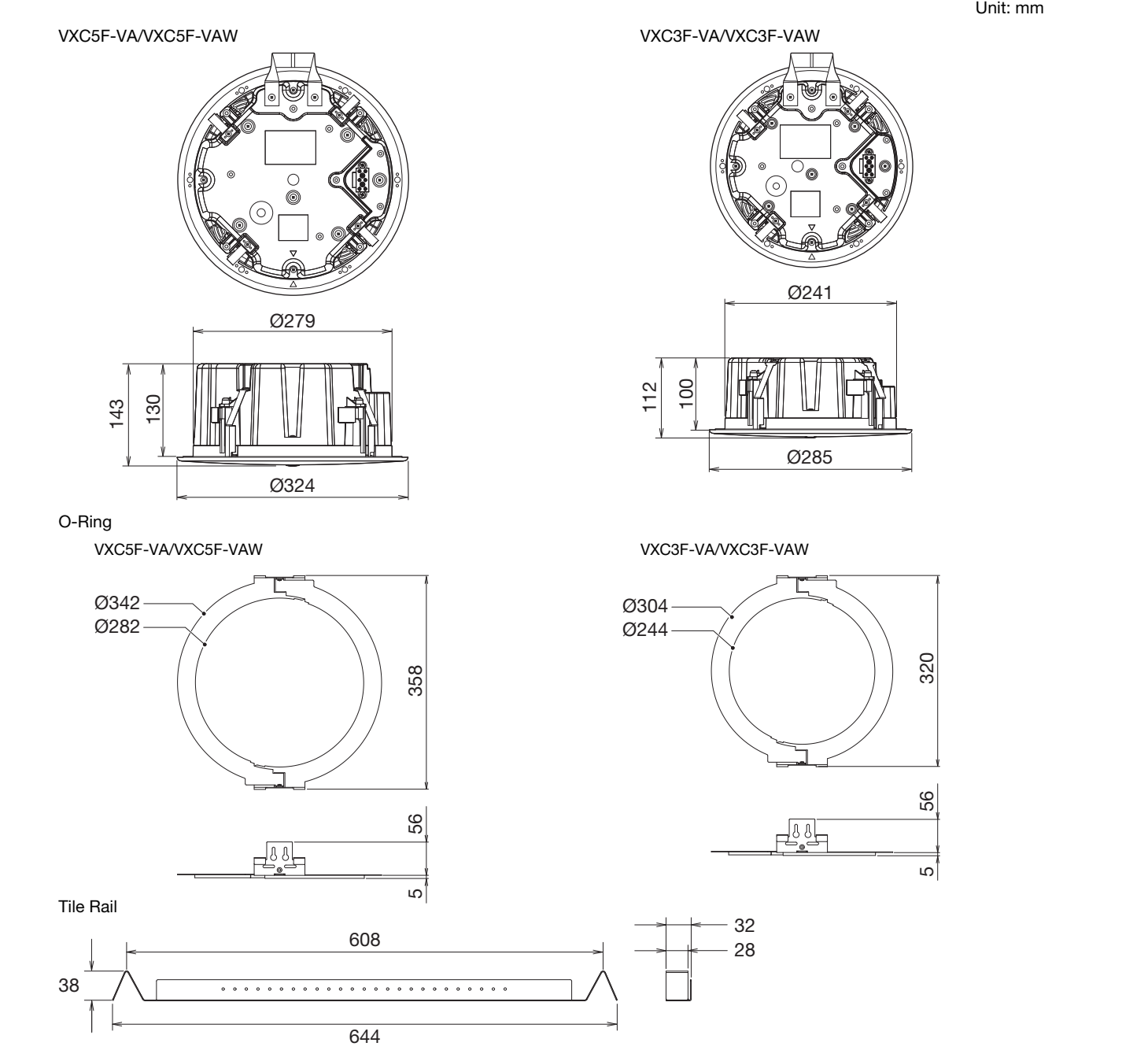


CAUTION

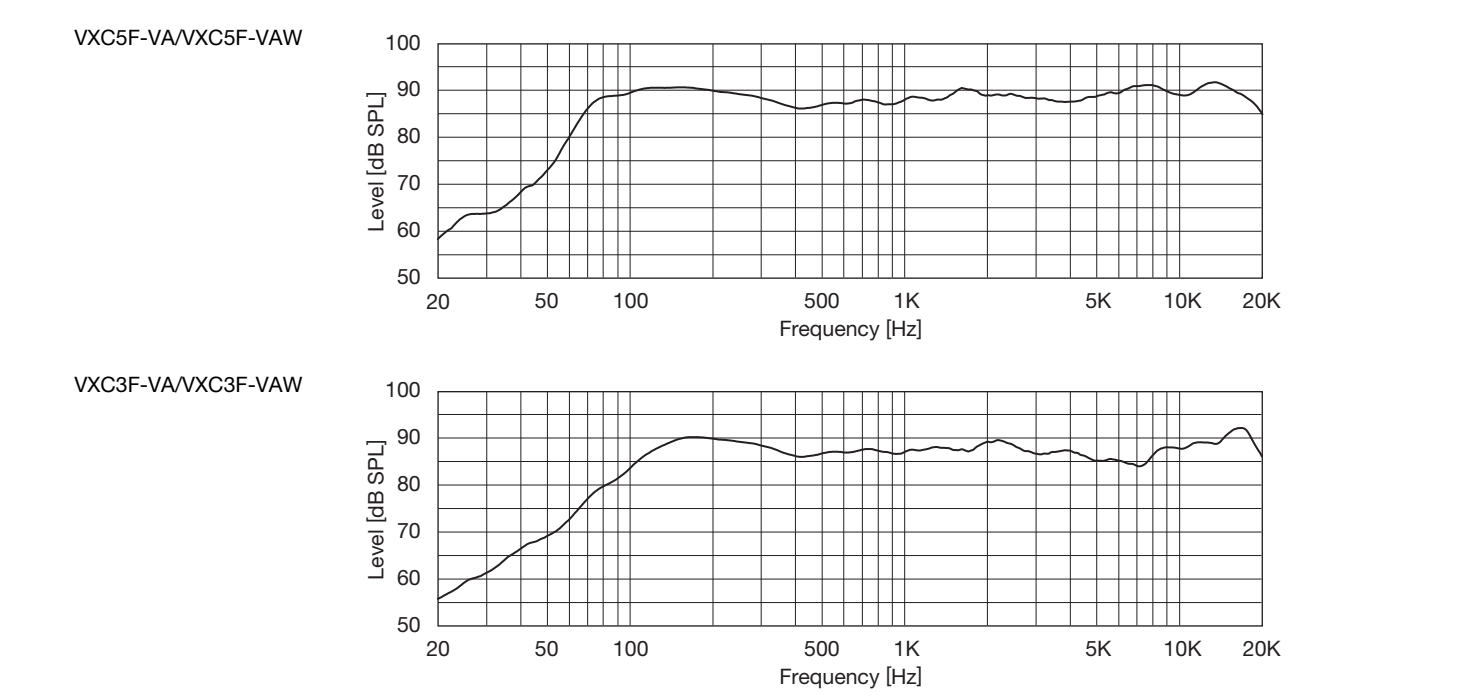
The grille may fall down if it is attached inadequately. Attach it firmly.



Dimensions



On-axis Frequency Response (1W / 1m)



Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiförklaring för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiförklaring for kunder i EØS* og Sveits Detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakke Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtigt oplysning: Garantiflytsninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiflytsninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un ūveicē Lai saņemtu detaļizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un ūveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvēniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment
This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.
By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.
[For business users in the European Union]
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.
[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]
This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte
Bedenkt sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung. Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.
Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.
Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.
[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]
Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.
[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]
Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.
Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.
En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.
Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.
[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.
[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]
Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA	ASIA
CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milford Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: +1-416-298-1311	THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. 2F, Yunhe Building, 1818 Xinzha-lu, Jingan-xu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700
U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Orangehorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011	INDIA Yamaha Music India Private Limited Spazedge Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300
CENTRAL & SOUTH AMERICA	INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav.4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577
MEXICO Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: +52-55-5804-0600	KOREA Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Dongsung Bldg, 21, Theran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea Tel: +82-2-3467-3300
BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil Tel: +55-11-3704-1377	MALAYSIA Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900
ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000	SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200
VENEZUELA Yamaha Musical de Venezuela, C.A. AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel: +58-212-943-1877	TAIWAN Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd. 2F, No.1, Yuandong Rd, Banqiao Dist. New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C. Tel: +886-2-7741-8888
PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-5311	THAILAND Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622
THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700	VIETNAM Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122
GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0	OTHER ASIAN COUNTRIES Yamaha Corporation Sales & Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: +41-44-3878080	AFRICA Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500
AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegelgasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900	MIDDLE EAST
CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegelgasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900	TURKEY Yamaha Music Europe GmbH Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi Maslak Meydanı Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz B3L No:3, Sarıyer İstanbul, Turkey Tel: +90-212-999-8010
POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel: +48-22-880-08-88	CYPRUS Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0
OTHER EUROPEAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500	OTHER COUNTRIES Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

PA42

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division
10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650